

1. INTRODUCCIÓN

1.1 TEMA

Este proyecto de investigación es un trabajo de tipo descriptivo-crítico de una metodología de enseñanza del español para niños sordos utilizada en un Centro de Atención Múltiple (CAM) en México. Se hizo un análisis con un enfoque lingüístico del desarrollo y uso de dicha metodología tomando como temas principales: la naturaleza y modalidades del lenguaje, la adquisición del lenguaje en niños sordos y oyentes, la sordera y sus causas, metodologías y sistemas alternos y aumentativos de comunicación para la enseñanza-aprendizaje de idioma para niños sordos. Este proyecto está dirigido para maestros de educación especial que tratan con niños sordos ya sea en un Centro de Atención Múltiple (CAM) o en terapias de lenguaje para el aprendizaje del español. De igual forma, está dirigido para lingüistas aplicados, educadores y profesionales en general que estén interesados en el área de niños sordos y desarrollo del lenguaje.

1.2 ANTECEDENTES Y JUSTIFICACIÓN

Mi primera experiencia dentro de este trabajo surgió de mi colaboración en un proyecto llamado “Creación de herramientas y recursos para la enseñanza de idiomas y adquisición del lenguaje” del Grupo *Tlatoa* (que quiere decir “hablar” en Náhuatl) en el departamento del CENTIA (Centro de Tecnologías de la Información y Automatización) en la Universidad de las Américas, Puebla. En este proyecto, se está haciendo una investigación para implementar un programa automatizado para procesar y producir el habla humana. Este programa se llama *CSLU Toolkit*, y originalmente fue creado por la Universidad

de Oregón, EUA, enfocado para niños sordos aprendiendo inglés. La implementación que se quiere hacer por parte del grupo Tlatoa se enfoca en niños sordos aprendiendo hablar español. Por lo tanto, en un principio yo planteo como proyecto de servicio social el observar el proceso de enseñanza-aprendizaje del español en niños que tienen sordera para recolectar datos e información que fueran de utilidad para el Grupo Tlatoa, ya que, una de las metas de este grupo es la de implementar un sistema automatizado de reconocimiento, procesamiento, y producción de voz del idioma español para que sea utilizado como herramienta de práctica para la oralización en los niños sordos.

Posteriormente para la recolección de los datos e información tanto para el grupo Tlatoa, y posteriormente para este proyecto de tesis, se me refirió a un Centro de Atención Múltiple (C.A.M.) en la Cd. de Puebla. Este centro es una escuela pública donde se tienen programas de educación especial entre ellos una terapia de lenguaje para niños sordos cuyo enfoque en general es la oralización, aprendizaje de la estructuración sintáctica y desarrollo léxico-semántico del español.

Durante mi primera visita al CAM, conocí a la Lic. Izabela Puerto¹, quien es la encargada de impartir la terapia de lenguaje para niños sordos en el turno vespertino. La Lic. Puerto tiene dos licenciaturas, una en educación primaria y otra en educación especial con especialidad en discapacidad auditiva, visual,

¹ Para respetar la privacidad de los participantes, se usaran pseudónimos en lugar de sus nombres reales. De la misma manera, se omitirá el nombre del C.A.M. en donde se hizo la recolección de datos, y me referiré a él como "CAM" a lo largo de todo el trabajo.

intelectual y problemas neuromotores. Ella tiene más de seis años trabajando con niños sordos, y más de tres años trabajando en el área de terapia del lenguaje con niños sordos en el CAM. Una vez que la conocí, ella me invitó a observar sus terapias con los niños para que me fuera familiarizando con ellos y conociera el trabajo que ella hace dentro de las terapias.

Durante el transcurso de la primera parte de estas observaciones me di cuenta de dos cosas: una, que la metodología que usa me llamo mucho la atención como recurso auxiliar para el aprendizaje del español, y a la vez, de la falta de información y fundamentación de su desarrollo y uso dentro del CAM. Y dos, que existe en este CAM como en muchos escenarios alrededor del mundo, una enorme necesidad no sólo por parte mía como lingüista, pero también por parte de los padres y maestros en comprender un poco más el proceso de adquisición y aprendizaje del lenguaje en los sordos desde un punto de vista más lingüístico y de desarrollo cognitivo, para así percibirlo, entenderlo y atenderlo más allá que una simple discapacidad. Y fue entonces cuando decidí planteármelo como tema de tesis y no sólo dejar mis dudas en el aire.

Por lo tanto para empezar, lo que tenía en claro en ese entonces era que la lingüística aplicada defiende en general que los niños sordos necesitan una metodología de enseñanza diferente a la establecida en escuelas regulares para niños oyentes para desarrollar sus habilidades lingüísticas ya que según teorías de adquisición de la primera lengua, los sordos adquieren y aprenden el lenguaje de manera diferente. Más aún, dentro de estas diferencias se

encuentra su habilidad para adquirir o aprender un lenguaje señado que en el caso de México se le conoce como Lengua de Señas Mexicana (LSM), pero que por razones variadas no es enseñada o practicada dentro de los programas del CAM.

En otras palabras, considero que para comprender el desarrollo del lenguaje en los niños sordos en todas sus facetas es importante tener en cuenta todos los escenarios posibles de las ciencias e investigaciones afines para poder realizar una favorable evaluación y valoración de lo que se aprende o se pretende aprender y enseñar. Por lo tanto, creo que la aportación de un análisis lingüístico y de desarrollo cognitivo de la metodología de enseñanza-aprendizaje del español que manejan en las terapias de lenguaje con los niños sordos en el CAM, puede ser de suma importancia para que tanto yo como investigadora y las maestras que trabajan con los niños sordos, complementemos un poco más nuestro conocimiento con respecto al desarrollo del lenguaje en los sordos.

El método que utiliza la Lic. Puerto en el CAM de la Cd. de Puebla es conocido como método del proyecto *IGEH* (Integración Grupal y Específica para Hipoacúsicos), o simplemente como método IGEH. Éste fue desarrollado originalmente por un grupo de licenciados, maestros y terapeutas encabezados por la Mtra. Nora Alonso², y actualmente son conocidos como Grupo Integrado de Educación para el Hipoacúsico (*GIEH*)³ en la Cd. de México. La Mtra.

² Para respetar la privacidad de los participantes, se usaran pseudónimos en lugar de sus nombres reales.

³ Para conocer más acerca de los inicios del proyecto IGEH, así como del centro de atención del grupo GIEH en la Cd. de México, consultar : <http://www.gieh.unam.mx>

Alonso tiene una licenciatura en educación, una maestría en psicología educativa para después hacer una especialidad en problemas de audición y trastornos del lenguaje en la Universidad Autónoma de México (UNAM) y desde 1974 se ha involucrado y trabajado en la educación de los niños sordos específicamente en la Cd. de México. Actualmente está jubilada, pero sigue trabajando en la investigación educativa y asesoramiento para maestras de educación especial que trabajen el método IGEH con niños sordos. Esta metodología apoya a grandes rasgos el aprendizaje del español oral y escrito de los niños y adolescentes sordos. Sin embargo, dentro del CAM de la Cd. De Puebla se carece de tener una recopilación impresa de dicho método, ya que la Lic. . Puerto sólo recibió una capacitación por parte de la Mtra. Alonso en la Cd. de México para poder impartirla dentro de sus terapias. Por lo tanto, esta última razón también fue clave para que yo me interesara en investigar acerca de esta metodología y conocerla más a fondo, y así lograr una recopilación impresa y un análisis de tal para su mejor comprensión.

No obstante y en base de lo que había observado y entendido hasta ese momento antes de comenzar mi proyecto de tesis, me planteé algunos posibles resultados para que de esta forma me ayudara a entender las situaciones con las que me iba a enfrentar y por lo tanto desarrollar en mi investigación:

- El sordo es visto como una persona con discapacidad que necesita superar su incapacidad auditiva para lograr integrarse en el mundo oyente del cual ha sido excluido y así tener las mismas oportunidades que los oyentes. Por lo tanto, para las maestras y padres es muy importante que logre comunicarse y defenderse en español.

- La principal corriente por el cual los niños sordos son intervenidos en un principio dentro de su educación será la oralización y terapias del lenguaje debido a que la gran mayoría son padres oyentes, además que por lo general es lo que les recomiendan los doctores, especialistas y maestros una vez que descubren que su hijo es sordo.
- La metodología IGEH es una adaptación de varios métodos o intervenciones oralistas para apoyar el desarrollo lingüístico del español para ayudar al niño sordo alcanzar el éxito en su escolarización formal y así evitar la deserción académica del niño sordo.
- La metodología IGEH no sólo trata de oralizar al niño sordo, sino también de ayudarlo a desarrollar su competencia lingüística y comunicativa.
- Aunque la lingüística aplicada explica que la lengua de señas es la mejor opción como primer recurso lingüístico sobretodo para el niño con sordera profunda, habrá mucha resistencia de aceptar tal idea dentro de las escuelas regulares de gobierno dado a los estigmas y mitos que existen de esta lengua aquí en México, además de la falta de conocimiento de los padres de la importancia y funcionalidad de la misma dentro del desarrollo y vida del niño sordo.
- Desde el punto de vista de maestras de educación especial y padres de familia de niños sordos, la lengua de señas es vista más como un recurso de comunicación entre sordos, más que como una lengua útil, funcional e importante dentro de la escuela y del mundo oyente.
- La educación bilingüe del niño sordo en lengua de señas y en español es la meta ideal, sin embargo y aunque ya es practicada de manera

exitosa en otros países, existe aún mucha resistencia y rezagos educativos en México para implementarla de manera formal dentro de las escuelas.

1.3 OBJETIVOS Y PREGUNTAS DE INVESTIGACIÓN

Los objetivos de esta investigación se describen de la siguiente manera:

Primario: Aprender acerca de una metodología específica de enseñanza del español para niños sordos con la finalidad de describir y analizar cómo se desarrolla, cómo se trabaja con ella y que aportaciones se le pueden hacer desde un enfoque de la lingüística aplicada.

Secundario: La intención de describir y analizar esta metodología es para que sirva como recurso técnico, teórico y bibliográfico a las maestras de educación especial que trabajan en terapia del lenguaje con niños sordos.

Por lo tanto, las preguntas de investigación que se plantearon para alcanzar tales objetivos son:

- ¿Cuáles son los lineamientos pedagógicos y lingüísticos de la metodología utilizada en la terapia del lenguaje del CAM de la Cd. de Puebla?
- ¿Cuáles son las funciones del maestro, estudiante y padre de familia?
- ¿Cuál es el método IGEH y técnicas-actividades específicas (material, actividades, procedimiento) utilizadas en la terapia del lenguaje del CAM de la Cd. de Puebla?

- ¿Cuáles son las observaciones críticas de esta metodología y su aplicación como sistema alterno y aumentativo de comunicación en comparación con las premisas establecidas para la enseñanza-aprendizaje y educación de los sordos y las teorías de la lingüística aplicada relacionadas con la enseñanza-aprendizaje del lenguaje?

1.4 ESQUEMA DE CAPÍTULOS

Este trabajo está dividido en cinco capítulos: Introducción, Marco Teórico, Metodología, Resultados-Discusión y Conclusión. En este primer capítulo se explican los antecedentes, motivaciones y objetivos principales de la realización de este trabajo. En el segundo capítulo se ofrece un panorama teórico-general de las áreas de lenguaje, comunicación, adquisición del lenguaje, sordera, y orientaciones en la intervención de la enseñanza del lenguaje para niños sordos, los cuales son los principales temas que toca este proyecto. En el tercer capítulo se describe la metodología que se utilizó para la recolección de los datos, así como las limitantes de la misma recolección y de su análisis posterior. En el cuarto capítulo se detallan y analizan los datos recolectados enfocados en contestar las preguntas de investigación previamente planteadas en el capítulo uno, además de ir analizando estos resultados con las premisas y teorías explicadas en el capítulo 2. Finalmente, en el quinto capítulo se ofrece una conclusión crítica de la metodología investigada planteando nuevos problemas, motivaciones y objetivos de investigación para un proyecto a futuro.

